

The Lounge and Il Giardino Menu

大堂吧和意大利花园菜单

Please inform your waiter about food allergies or any special dietary requirement
请告知您的服务员食物过敏信息或任何特殊饮食要求

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

Winter Afternoon Tea Set

冬季下午茶套餐

Red wine berries scone

红酒莓果司康饼

Banana tart with olive custard

香蕉塔配橄榄卡仕达酱

White truffle cake with Gianduja chocolate mousse

白松露蛋糕配榛果牛奶巧克力慕斯

Champagne mousse with strawberry gelée and raspberry almond financier

香槟慕斯配草莓果冻和覆盆子杏仁费南雪

Earl grey tea cake with citrus mousse and thyme

伯爵茶蛋糕配柑橘慕斯和百里香

Pistachio puff with cranberry compote and crunchy chocolate pearl

开心果泡芙配蔓越莓果酱和巧克力脆珠

Pine nuts chocolate Sablé Breton with juniper berry chocolate mousse and vanilla custard cream

松子巧克力萨布雷塔尼配杜松子巧克力慕斯和香草卡仕达奶酱

Slow cooked scampi with blood orange, caviar and white anchovy blinis

慢煮鳌虾配血橙，鱼子酱和白鳀鱼小饼

Duck foie gras with black truffle, red date, ginger and brioche

黑松露鸭肝配红枣，生姜和黄油面包

Bomba with Prosciutto di Parma, eggplant, arugula and vinegar pearl

意式炸面包配帕尔马火腿，茄子，芝麻菜和醋珠

Homemade smoked salmon with cream cheese and Champagne gelée

自制烟熏三文鱼配奶油芝士和香槟啫喱

888RMB for two 每两位

1388RMB for two with 2 glasses of Champagne Perrier Jouët Blanc de Blancs

包含两杯美丽时光.巴黎艺术经典白中白香槟

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

Bulgari Afternoon Tea Set

宝格丽下午茶套餐

Beluga caviar, blinis and accompaniments

欧洲鲟鱼子酱，迷你薄饼及配料

Red wine berries scone

红酒莓果司康饼

Banana tart with olive custard

香蕉塔配橄榄卡仕达酱

White truffle cake with Gianduja chocolate mousse

白松露蛋糕配榛果牛奶巧克力慕斯

Champagne mousse with strawberry gelée and raspberry almond financier

香槟慕斯配草莓果冻和覆盆子杏仁费南雪

Earl grey tea cake with citrus mousse and thyme

伯爵茶蛋糕配柑橘慕斯和百里香

Pistachio puff with cranberry compote and crunchy chocolate pearl

开心果泡芙配蔓越莓果酱和巧克力脆珠

Pine nuts chocolate Sablé Breton with juniper berry chocolate mousse and vanilla custard cream

松子巧克力萨布雷塔尼配杜松子巧克力慕斯和香草卡仕达奶酱

Slow cooked scampi with blood orange, caviar and white anchovy blinis

慢煮鳌虾配血橙，鱼子酱和白鳕鱼小饼

Duck foie gras with black truffle, red date, ginger and brioche

黑松露鸭肝配红枣，生姜和黄油面包

Bomba with Prosciutto di Parma, eggplant, arugula and vinegar pearl

意式炸面包配帕尔马火腿，茄子，芝麻菜和醋珠

Homemade smoked salmon with cream cheese and Champagne gelée

自制烟熏三文鱼配奶油芝士和香槟啫喱

2500RMB per person with 1 glass of Champagne Dom Pérignon Brut

每位包含一杯唐培里侬香槟

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

Tea selection for afternoon tea set

English Breakfast

英式早茶

A rousing, malty breakfast tea, perfect with or without milk.

带有浓郁的麦芽香，茶汤浓厚、甘甜，与牛奶搭配最佳。

Earl Grey

格雷伯爵红茶

A fragrant classic of rich Ceylon scented with bergamot.

佛手柑油熏制的锡兰红茶搭配蓝色矢车菊花瓣，具有清雅、迷人的香味与清爽、甘甜的独特味道，是深受欧洲上流社会欢迎的经典红茶。

Decaffeinated Ceylon

低因锡兰红茶

Sweet rose over an elegant black A caffeine-free black Ceylon tea: smooth, aromatic and refreshing.

Tangy and malty with sweet, dried fruit notes.

此款锡兰红茶含少量咖啡因：茶香柔滑，芳香，清新。茶汤浓郁，带有香甜干果的味道。

Bvlgari Signature Blend

宝格丽精选茶

A unique black tea with rich and deep caramel and liquorice taste.

色泽浓郁，富含焦糖甘草香气，独具一格、卓尔不凡。

Darjeelind 2nd Flush

大吉岭夏摘红茶

Supremely delicate, floral and sweet.

A malty fragrance and notes of ripe stone fruit.

精致优雅，花香四溢，香甜可口。麦芽的香味和成熟核果的香味。

Coco Black Tea

可可红茶

The sweetness of chocolate without having to feel guilty about drinking high-calorie hot cocoa.

红茶与丝滑巧克力的组合，让你享受巧克力的香浓醇甜。

Selection tea for afternoon tea set

Peppermint Leaf

薄荷茶

Insistent and deep mint flavors with an intense clean finish.

经久不去的浓郁薄荷芳香，口味滑腻，回味醇香。

Whole Red Rosebuds

玫瑰花茶

Beautiful and graceful, notes of sweet-edged rose.

纯天然的玫瑰花蕾，味道优雅，芳香馥郁，清香可口，温和甘柔，养颜解郁。

Osmanthus Rooibos

桂花路易波士茶

A sweet straw and plum fragrance with faint vanilla, gives way to a soft, gently tangy flavour with a hint of bitter seville orange richness.

带着甘草淡淡的香草味和李子的香味，柔和而强烈的味道中带有塞维利亚橙子的苦味。桂花的香味完美呈现。

Yellow Gold Oolong Tea

黄金桂乌龙茶

Hand-rolled tea with a combining caramel, tangy citrus and fresh grassaroma.

香气优雅，带桂花香，汤色金黄明亮，滋味醇细鲜。

Gyokuro

玉露茶

Thick, grassy and rich with umami. An amazingly fresh, grassy and floral aroma.

口感醇厚，青草芬芳，鲜味浓郁。带有令人惊奇的新鲜花草香气。

Jasmine Silver Needle

茉莉银针

A delicate white tea, scented with whole, natural jasmine flowers. In the infusion, the jasmine taste adds a soft, rounded texture.

这是一精致的白茶，带有天然茉莉花的香味。在冲泡过程中，茉莉花的味道更给茶汤增添了柔软圆润的口感。

Selection coffee for afternoon tea set

Espresso

意式浓缩咖啡

Hot Chocolate

热巧克力

Double Espresso

双份浓缩咖啡

Iced Americano

冰美式

Americano

美式咖啡

Iced Cappuccino

冰卡布奇诺

Decaffeinated

低咖啡因咖啡

Iced Latte

冰拿铁

Cappuccino

卡布奇诺

Iced Mocha

冰摩卡

Latte

拿铁

Iced Chocolate

冰巧克力

Mocha

摩卡

Winter Cocktails

168

冬季鸡尾酒

16:00-20:00

Bloody Bronzey

Sandeman ruby port, Cynar liqueur, Luxardo cherry brandy sangue morlacco,
Diplomatico reserva exclusiva rum, fresh grapefruit

山地文钵酒, 希那利口酒, 路萨朵红樱桃利口酒, 外交官珍藏朗姆酒, 新鲜西柚

Supermoni

Ketel one vodka, Bitter Truth golden falernum, kiwi syrup, pineapple juice,
lemon leaf, ginger, celery, lemon juice

*坎特一号伏特加, 比特萨斯金色法兰纳姆利口酒, 猕猴桃糖浆, 菠萝汁,
柠檬叶, 生姜, 芹菜, 黄柠汁*

Apple Trio

Calvados Chritian Drouin, St.German elderflower liqueur,
Suze liqueur, Artisan tonic water

克里斯蒂苹果白兰地, 圣哲曼接骨木花利口酒, 苏士利口酒, 艺术家系列经典伦敦汤力水

Yellow Sparkle

Lyre's dark cane spirit, Angostura 5 years rum, Prosecco,
honey, black wolfberry

徕瑞斯黑朗姆烈酒, 安高天娜5年朗姆酒, 气泡酒, 蜂蜜, 黑枸杞

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

Selection of Western Tea

西式茶精选

English Breakfast

英式早茶

88

A rousing, malty breakfast tea, perfect with or without milk.

带有浓郁的麦芽香，茶汤浓厚、甘甜，与牛奶搭配最佳。

Earl Grey

格雷伯爵红茶

88

A fragrant classic of rich Ceylon scented with bergamot.

佛手柑油熏制的锡兰红茶搭配蓝色矢车菊花瓣，具有清雅、迷人的香味与清爽、甘甜的独特味道。

Decaffeinated Ceylon

低咖啡因锡兰红茶

88

Sweet rose over an elegant black A caffeine-free black Ceylon tea: smooth, Aromatic and refreshing. Tangy and malty with sweet, dried fruit notes.

此款锡兰红茶含低咖啡因，茶香柔滑，芳香，清新。茶汤浓郁，带有香甜干果的味道。

Lychee Red

荔枝红茶

98

A fragrant black tea, mellow with a sweet, tropical fruitiness.

红茶口感馥郁，带有热带水果的香甜。

Darjeelind 2nd Flush

大吉岭夏摘红茶

128

Supremely delicate, floral and sweet. A malty fragrance and notes of ripe stone fruit.

精致优雅，花香四溢，香甜可口。麦芽的香味和成熟核果的香味。

Bvlgari Signature Blend

宝格丽精选茶

138

A unique black tea with rich and deep caramel and liquorice taste.

色泽浓郁，富含焦糖甘草香气，独具一格、卓尔不凡。

Coco Black Tea

可可红茶

138

The sweetness of chocolate without having to feel guilty about drinking high-calorie hot cocoa.

红茶与丝滑巧克力的组合，让你享受巧克力的香浓醇甜。

Lemongrass & Ginger

香茅草生姜茶

98

Warming and spicy ginger paired with invigorating and refreshing lemongrass.

温热辛辣的生姜搭配清新爽口的香茅。

Whole Red Rosebuds

玫瑰花茶

98

Naturally caffeine-free, whole, comforting and enchanting rosebuds. Light, delicate floral sweetness with a soft mouthfeel.

整颗迷人的玫瑰花苞，茶汤口感清雅怡人。

Peppermint Leaf

薄荷茶

98

Amazingly refreshing pure mint infusion, with a smooth texture and long finish.

令人神清气爽的薄荷饮品，口感顺滑，回味悠长。

Blackcurrant & Hibiscus

黑加仑洛神花茶

98

Amazingly bold and sweet berry and floral aromas with a flavour that boasts a rich spectrum of berries and a gently tart finish.

香气浓郁又甜美，花香四溢，有着丰富的浆果香味和柔和的酸味。

Osmanthus Rooibos

桂花路易波士茶

138

A sweet straw and plum fragrance with faint vanilla, gives way to a soft, gently tangy flavour with a hint of bitter Seville orange richness.

淡淡的香草味和李子的香味，柔和而强烈的味道中带有塞维利亚橙子的苦味，桂花香味完美呈现。

Selection of Chinese Tea

中式茶精选

White Peony

白牡丹

98

A sweet white tea, delightfully refreshing with hints of rose and gooseberry.

口感温润清甜，带有一丝玫瑰和醋栗的清香。

Jasmine Silver Needle

茉莉银针

148

A delicate white tea, scented with whole, natural jasmine flowers. In the infusion, the jasmine taste adds a soft, rounded texture.

这是一精致的白茶，带有天然茉莉花的香味。在冲泡过程中，茉莉花的味道更给茶汤增添了柔软圆润的口感。

Royal Loose Cooked Puerh

宫廷普洱

158

Fragrant and dry, with a hint of incense woods and an almost chocolaty aftertaste.

口感干爽芬芳，带有香木淡香和巧克力余味。

Vintage Cooked Puerh Mini Cakes

下关熟小沱

168

Harmonious, soothing, and comforting richness with plum sweetness.

自然发酵使普洱茶形成独特的风味，手感粗糙，样式朴实，口感柔顺和谐，带有李子的甜味。

Wuyi Big Red Robe Supreme

武夷大红袍

158

Deeply roasted and lifted by highly fruity, floral notes. A balanced aroma and flavour of rose, peach, fragrant wood and caramel-sweetness, with a buttery texture.

经过深度烘焙，带有浓郁的果味和花香。茶香中玫瑰、桃子、木香和焦糖的香味完美平衡，茶汤细腻温润，有奶油般的口感。

Red Dragon

红龙茶

168

A syrupy, rich texture, fruity aroma, with enticing flavours of dark berries, ginger, caramel and chocolate.

口感丰富，如糖浆般细腻。茶香中交错着水果的香气，诱人的黑莓，生姜，焦糖和巧克力的味道点缀。

Traditional Iron Buddha Oolong

浓香铁观音

158

Lightly oxidized, gently floral with a fresh tart edge. Grassy, fruity and floral oolong tea but with a distinct tart tanginess and smooth lush, texture.

轻微的氧化，带有温和的花香，清新的口感。混合着青草，水果和鲜花的香气，口感丰盈，层次丰富。

Phoenix Honey Orchid

蜜兰香凤凰单枞

188

Fragrant, peachy, and roasted. Amazingly fragrant with notes of citrus over a honeyed base.

兼有成熟的果香，茶叶的焙香。香气馥郁，带有柑橘的芬芳，带着蜂蜜般的细腻香气。

Genmaicha

玄米茶

118

Full of mellow, toasted flavour with a sweet finish. A rich, inviting, and toasted aroma, with an infusion that is deep in mellow vegetal notes and roasted flavour.

浓郁的烘焙香气四溢，余味香甜。茶香中渗透着浓郁的植物香味和烘烤的味道。

Gyokuro

玉露茶

118

Thick, grassy and rich with umami. An amazingly fresh, grassy and floral aroma.

口感醇厚，青草芬芳，鲜味浓郁。带有令人惊奇的新鲜花草香气。

Dragon Well Supreme

特级龙井茶

188

Unmistakably roasted, nutty, and creamy. A clear expression of the true taste of Longing

茶叶经过精心的炒制，带有坚果及奶油香气。悠扬醇厚、顺滑的口感清晰地表达了龙井茶真实的味道。

Caffetteria

咖啡

Espresso 意式浓缩咖啡	78	Iced Americano 冰美式咖啡	88
Double Espresso 双份意式浓缩咖啡	88	Iced Mocha 冰摩卡	88
Americano 美式咖啡	78	Iced Cappuccino 冰卡布奇诺	88
Decaffeinated 无咖啡因咖啡	78	Iced Latte 冰拿铁	88
Cappuccino 卡布奇诺	80	Iced Chocolate 冰巧克力	88
Latte 拿铁	80		
Mocha 摩卡	88		
Hot Chocolate 热巧克力	88		

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

Mineral Water

矿泉水

Acqua Panna 750ml, Italy 120
普娜饮用天然矿泉水 750ml

Voss Still 750ml, Norway 120
芙丝饮用天然矿泉水 800ml

San Pellegrino 750ml, Italy 120
圣培露充气天然矿泉水 750ml

Voss Sparkling 750ml, Norway 120
芙丝饮用含气矿泉水 800ml

Squeezed Juice

鲜榨果汁

Grapefruit Juice 108
鲜榨西柚汁

Watermelon Juice 108
鲜榨西瓜汁

Carrot Juice 108
鲜榨胡萝卜汁

Orange Juice 108
鲜榨橙汁

Soft Drink
软饮

Coca Cola **68**
可口可乐

Diet Cola **68**
健怡可乐

Sprite **68**
雪碧

Tonic water **78**
汤力水

Ginger ale **78**
干姜水

Soda water **78**
苏打水

Beer
啤酒

Tsingtao **78**
青岛小金质

Peroni Nastro Azzurro **88**
贝罗尼蓝带啤酒

Baladin Nora Ale **108**
巴拉丁埃及口味精酿

Guinness **108**
健力士醇黑啤酒

CHAMPAGNE & SPARKLING WINE**香槟 & 起泡酒****VINTAGE GLASS BOTTLE**

**Ca' del Bosco, Cuvée Prestige
Brut Franciacorta DOCG, Lombardia, Italy**
Pinot Nero, Chardonnay, Pinot Bianco

NV 250 1170

博斯克酒庄起泡白葡萄酒

Dom Pérignon, Brut, Epernay
Pinot Noir, Chardonnay

2012 990 4950

唐培里侬香槟

**Ruinart, Blanc de Blancs, Reims,
Champagne, France**
Chardonnay

NV 2220

汇雅白中白香槟

**Krug, Grande Cuvée, Reims, Champagne,
France 375ml**
Pinot Noir, Chardonnay, Pinot Meunier

NV 2550

库克陈年香槟

**Veuve Clicquot, Yellow Label Brut, Reims,
Champagne, France**
Pinot Noir, Chardonnay, Pinot Meunier

NV 1420

凯歌皇牌香槟

WHITE WINE**白葡萄酒****VINTAGE GLASS BOTTLE****Fanz Hass "Manna", Trentino-Alto Adige, Italy 2019 230 1140***Riesling, Traminer Aromatico***弗兰斯哈兹.多洛米蒂园玛娜白葡萄酒****Vie di Romans 'Dolée' Friuli Isonzo, Friuli-Venezia 2019 280 1360****Giulia, Italy***Friulano***罗马生活多丽白葡萄酒****Podernuovo a Palazzone by Giovanni Bulgari 2018 160 770****'Nicoleo' IGT, Toscana, Italy***Grechetto, Chardonnay***帕德诺妮科蕾欧白葡萄酒**

RED WINE 红葡萄酒	VINTAGE	GLASS	BOTTLE
Podernuovo a Palazzone by Giovanni Bulgari 'Therra' IGT, Toscana, Italy <i>Montepulciano, Sangiovese, Merlot, Cabernet Sauvignon</i> 帕德诺-蒂菴红葡萄酒	2015	200	950
Jermann Pinot Nero "Red Angel", IGT Friuli Venezia Giulia, Italy <i>Pinot Noir</i> 名爵黑品乐干红葡萄酒	2017	220	980
Col d'Orcia, Brunello di Montalcino DOCG Toscana, Italy <i>Sangiovese</i> 科尔多奇亚酒庄蒙塔尔奇诺布鲁诺红葡萄酒	2013	320	1460

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

IL Giardino Menu

大堂花园菜单 (12:00-20:00)

Appetizers and Salads

前菜和沙拉

Roasted baby root salad with walnut, cream cheese, balsamic dressing 210

烤迷你菜头色拉配核桃, 奶油芝士, 油醋汁

Caesar salad with chicken, quail eggs and bacon 180

鸡肉凯撒色拉, 鹌鹑蛋及培根

Burrata, tomatoes and basil 280

意大利布拉塔芝士, 番茄及罗勒

Italian ham & cheese selection 800

意式火腿&芝士拼盘

Hand cut 5J Iberico ham 36 month 690

手工现切 5J 伊比利亚火腿 36 个月 80 克

Add on :

Ciabatta with tomato and olive oil 80

意式脆面包配番茄及橄榄油

Mains and Sandwiches

主菜和三明治

Club sandwich Bacon, chicken breast, tomato, onion, egg, lettuce and mixed salad 总汇三明治, 培根, 鸡胸肉, 番茄, 洋葱, 鸡蛋, 生菜和混合色拉	230
Focaccia, Parma ham, mozzarella cheese and mixed salad 意式面包配帕尔马火腿, 马苏里拉芝士和混合色拉	275
Wagyu beef burger with bacon, onion, tomato, romaine, sharp cheddar and mixed salad 和牛牛肉汉堡包, 培根, 洋葱, 番茄, 罗马生菜, 车达芝士和混合色拉	350
Spaghetti with tomato sauce, goat cheese and lemon peel 番茄意大利面, 山羊芝士及柠檬	198
Paccheri, amatriciana sauce, guanciale, Parmigiano Reggiano 粗管管面, 意式猪脸番茄酱, 帕马森芝士	280

Kids Menu

儿童菜单

Pasta with tomato sauce 130
番茄意面

Traditional vegetable soup 80
传统意式蔬菜汤

Desserts

甜品

Seasonal fruit platter 210
水果盘

La Pasticceria – Niko Romito
意式甜品

La Cassata Siciliana 卡萨塔蛋糕	188	La Frolla Lamponi E Nocciole 覆盆子榛果塔	188
Il Cannoncino Alla Crema 香草奶油起酥卷	188	La Mimosa 含羞草蛋糕	188
Il Cannolo Siciliano 开心果意式奶酪卷	188	Il Profiteroles 巧克力泡芙	188
La Caprese 巧克力杏仁蛋糕	188	Il Monte Bianco 蒙布朗栗子蛋糕	188
La Millefoglie Alla Crema 香草酥皮派	188	La Crostata Di Frutta Fresca 水果塔	188

BVLGARI Chocolate Gems

宝格丽巧克力精选

Coconut & Berry Chocolate 椰香莓果巧克力	98/颗
Honey Chocolate 蜂蜜巧克力	98/颗
Coffee Mascarpone Chocolate 咖啡马斯卡彭巧克力	120/颗
Shanghai Limited Ginger & Red Date Chocolate 上海限定生姜味红枣巧克力	120/颗
Brandy & Almond Chocolate 白兰地杏仁巧克力	120/颗
Pistachio & Ricotta Chocolate 开心果瑞可塔巧克力	120/颗
Balsamic & Fig Chocolate 意式黑醋无花果巧克力	120/颗

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

IL Giardino Cabana
Afternoon Tea Package for 4 Pax (14:30 pm to 17:30 pm)
意式花园包房下午茶套餐 (14:30 至 17:30)

Price
2588 rmb

Afternoon Tea Set *2
下午茶套餐

Ca'del Bosco Cuvée Prestige Brut, Franciacorta DOCG, Lombardia, Italy *1
Chardonnay, Pinot Bianco, Pinot Nero
博斯克酒庄起泡白葡萄酒

IL Giardino Cabana

Night Package for 4 Pax (17:30 pm to 20:0 pm)

意式花园精选套餐 (17:30 至 20:00)

Price

2888 rmb

Hand cut 80g 5J Iberico ham 36 month *1

手工现切 5J 伊比利亚火腿 36 个月

Club sandwich *2

Bacon, chicken breast, tomato, onion, egg, lettuce and mixed salad

总汇三明治, 培根, 鸡胸肉, 番茄, 洋葱, 鸡蛋, 生菜和混合沙拉

La Pasticceria *4

意式甜品

Ca'del Bosco Cuvée Prestige Brut, Franciacorta DOCG, Lombardia, Italy :

Chardonnay, Pinot Bianco, Pinot Nero

博斯克酒庄起泡白葡萄酒

All-inclusive price 上述价格包含所有税费

All-inclusive price 上述价格包含所有税费